

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 1239/2010,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2010,

Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2010

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon pöytäkirjan Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista ja erityisesti sen 12 artiklan,

ottaa huomioon asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 ⁽¹⁾ vahvistetut Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti henkilöstösääntöjen 63, 64, 65 ja 82 artiklan sekä liitteet VII, XI ja XIII ja palvelussuhteen ehtojen 20 artiklan 1 kohdan, 64 artiklan, 92 artiklan ja 132 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa: jotta Euroopan unionin virkamiehille ja muulle henkilöstölle voidaan taata jäsenvaltioiden kansallisten virkamiesten ostovoiman kehitystä vastaava kehitys, Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoja ja eläkkeitä on syytä mukauttaa vuoden 2010 tarkistuksen yhteydessä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen 63 artiklan toisessa kohdassa oleva ilmaisu ”1 päivästä heinäkuuta 2009” ilmaisulla ”1 päivästä heinäkuuta 2010”.

2 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen 66 artiklassa oleva taulukko, joka koskee palkkojen ja eläkkeiden laskemiseen sovellettavia kuukausittaisia peruspalkkoja, seuraavalla taulukolla:

1.7.2010	PALKKATASO				
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5
16	16 919,04	17 630,00	18 370,84		
15	14 953,61	15 581,98	16 236,75	16 688,49	16 919,04
14	13 216,49	13 771,87	14 350,58	14 749,83	14 953,61
13	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 036,39	13 216,49
12	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 521,99	11 681,17
11	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 183,52	10 324,20
10	8 064,86	8 403,76	8 756,90	9 000,53	9 124,87
9	7 127,99	7 427,52	7 739,63	7 954,96	8 064,86
8	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 030,86	7 127,99
7	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 214,10	6 299,95
6	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 492,23	5 568,11
5	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 854,21	4 921,28

⁽¹⁾ EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1.

1.7.2010	PALKKATASO				
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5
4	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 290,31	4 349,59
3	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 791,92	3 844,31
2	3 003,02	3 129,21	3 260,71	3 351,42	3 397,73
1	2 654,17	2 765,70	2 881,92	2 962,10	3 003,02

3 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 2 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan 3 kohdan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 3 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan nojalla eläkkeisiin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 4 mukaisesti.

Vahvistetaan 16 päivästä toukokuuta 2010 virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 5 mukaisesti. Vuotuinen mukautus tulee voimaan kyseisten asemapaikkojen osalta 16 päivänä toukokuuta 2010.

1	2	3	4	5
Maa / Paikkakunta	Palkka 1.7.2010	Siirto 1.1.2011	Eläke 1.7.2010	Palkka 16.5.2010
Bulgaria	62,7	59,3	100,0	
Tšekki	84,2	77,5	100,0	
Tanska	134,1	130,5	130,5	
Saksa	94,8	96,5	100,0	
Bonn	94,7			
Karlsruhe	92,1			
München	103,7			
Viro	75,6	76,6	100,0	
Irlanti	109,1	103,9	103,9	
Kreikka	94,8	94,3	100,0	
Espanja	97,7	91,0	100,0	
Ranska	116,1	107,6	107,6	
Italia	106,6	102,3	102,3	
Varese	92,3			
Kypros	83,7	86,7	100,0	
Latvia	74,3	69,4	100,0	
Liettua	72,5	68,8	100,0	
Unkari	79,2	68,6	100,0	
Malta	82,2	84,8	100,0	
Alankomaat	104,1	98,0	105,1	

1	2	3	4	5
Maa / Paikkakunta	Palkka 1.7.2010	Siirto 1.1.2011	Eläke 1.7.2010	Palkka 16.5.2010
Itävalta	106,2	105,1	105,1	
Puola	77,1	68,1	100,0	
Portugali	85,0	85,1	100,0	
Romania		59,1	100,0	69,5
Slovenia	89,6	84,4	100,0	
Slovakia	80,0	75,4	100,0	
Suomi	119,4	112,4	112,4	
Ruotsi	118,6	112,6	112,6	
Yhd. kuningaskunta		108,4	108,4	134,4
Culham	104,5			

4 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen 42 a artiklan toisessa ja kolmannessa kohdassa tarkoitetun vanhempainloman aikaisen lisän määräksi 911,73 euroa ja yksinhuoltajavanhemmille 1 215,63 euroa.

5 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kotitalouslisän perusosaksi 170,52 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun huollettavana olevasta lapsesta maksettavan lisän perusosaksi 372,61 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän perusosaksi 252,81 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän perusosaksi 91,02 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen 69 artiklassa ja sen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun ulkomaankorvauksen vähimmäismääräksi 505,39 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 134 artiklassa tarkoitettua ulkomaankorvauksen määräksi 363,31 euroa.

6 artikla

Mukautetaan 1 päivästä tammikuuta 2011 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kilometrikorvaus seuraavasti:

0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 0–200 km

0,3790 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 201–1 000 km

0,6316 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 1 001–2 000 km

0,3790 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 2 001–3 000 km

0,1262 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 3 001–4 000 km

0,0609 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 4 001–10 000 km

0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus ylittää 10 000 km.

Edellä oleviin lisätään kiinteämääräinen lisäkorvaus seuraavasti:

— 189,48 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen etäisyys rautateitse on 725–1 450 kilometriä,

— 378,93 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen etäisyys rautateitse on yli 1 450 kilometriä.

7 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun päivärahan määräksi

— 39,17 euroa virkamiehelle, jolla on oikeus kotitalouslisään,

— 31,58 euroa virkamiehelle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

8 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua asettautumiskorvauksen vähimmäismääräksi

— 1 114,99 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään,

— 662,97 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

9 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 1 337,19 euroa ja enimmäismääräksi 2 674,39 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 28 a artiklan 7 kohdassa tarkoitetuksi kiinteämääräiseksi vähennykseksi 1 215,63 euroa.

10 artikla

Korvataan muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 93 artiklassa oleva kuukausittaista peruspalkkaa koskeva taulukko 1 päivästä heinäkuuta 2010 seuraavasti:

TEHTÄVÄRYHMÄ	1.7.2010	PALKKATASO						
	PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 832,42	5 953,71	6 077,52	6 203,91	6 332,92	6 464,62	6 599,06
	17	5 154,85	5 262,04	5 371,47	5 483,18	5 597,20	5 713,60	5 832,42
	16	4 555,99	4 650,73	4 747,45	4 846,17	4 946,95	5 049,83	5 154,85
	15	4 026,70	4 110,44	4 195,92	4 283,18	4 372,25	4 463,17	4 555,99
	14	3 558,90	3 632,91	3 708,46	3 785,58	3 864,31	3 944,67	4 026,70
	13	3 145,45	3 210,86	3 277,63	3 345,80	3 415,37	3 486,40	3 558,90
III	12	4 026,63	4 110,36	4 195,84	4 283,09	4 372,15	4 463,07	4 555,88
	11	3 558,86	3 632,87	3 708,41	3 785,53	3 864,25	3 944,60	4 026,63
	10	3 145,43	3 210,84	3 277,61	3 345,77	3 415,34	3 486,36	3 558,86
	9	2 780,03	2 837,84	2 896,86	2 957,09	3 018,59	3 081,36	3 145,43
	8	2 457,08	2 508,17	2 560,33	2 613,57	2 667,92	2 723,40	2 780,03
II	7	2 779,98	2 837,80	2 896,82	2 957,07	3 018,58	3 081,36	3 145,45
	6	2 456,97	2 508,07	2 560,24	2 613,49	2 667,84	2 723,33	2 779,98
	5	2 171,49	2 216,65	2 262,76	2 309,82	2 357,86	2 406,91	2 456,97
	4	1 919,18	1 959,10	1 999,84	2 041,44	2 083,90	2 127,24	2 171,49
I	3	2 364,28	2 413,35	2 463,43	2 514,56	2 566,74	2 620,01	2 674,39
	2	2 090,12	2 133,50	2 177,78	2 222,98	2 269,11	2 316,21	2 364,28
	1	1 847,76	1 886,11	1 925,25	1 965,21	2 005,99	2 047,63	2 090,12

11 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 94 artiklassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismääräksi

— 838,66 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään,

— 497,22 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

12 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 1 002,90 euroa ja enimmäismääräksi 2 005,78 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 96 artiklan 7 kohdassa tarkoitetuksi kiinteämääräiseksi vähennykseksi 911,73 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 136 artiklassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 882,33 euroa ja enimmäismääräksi 2 076,07 euroa.

13 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76 ⁽¹⁾ 1 artiklan ensimmäisessä alakohdassa säädetyiksi korvauksiksi keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille 382,17 euroa, 576,84 euroa, 630,69 euroa ja 859,84 euroa.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76, annettu 9 päivänä helmikuuta 1976, edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja sellaisten korvausmäärien määrittämisestä, jotka voidaan myöntää keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille (EYVL L 38, 13.2.1976, s. 1).

14 artikla

Korjataan 1 päivästä heinäkuuta 2010 neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68⁽¹⁾ 4 artiklassa tarkoitettut määrät kertoimella 5,516766.

15 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 8 artiklan 2 kohdassa esitetty taulukko seuraavalla taulukolla:

1.7.2010	PALKKATASO							
PALKKA-LUOKKA	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 919,04	17 630,00	18 370,84	18 370,84	18 370,84	18 370,84		
15	14 953,61	15 581,98	16 236,75	16 688,49	16 919,04	17 630,00		
14	13 216,49	13 771,87	14 350,58	14 749,83	14 953,61	15 581,98	16 236,75	16 919,04
13	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 036,39	13 216,49			
12	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 521,99	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 216,49
11	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 183,52	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 681,17
10	8 064,86	8 403,76	8 756,90	9 000,53	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 324,20
9	7 127,99	7 427,52	7 739,63	7 954,96	8 064,86			
8	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 030,86	7 127,99	7 427,52	7 739,63	8 064,86
7	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 214,10	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 127,99
6	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 492,23	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 299,95
5	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 854,21	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 568,11
4	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 290,31	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 921,28
3	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 791,92	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 349,59
2	3 003,02	3 129,21	3 260,71	3 351,42	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 844,31
1	2 654,17	2 765,70	2 881,92	2 962,10	3 003,02			

16 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 18 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi ennen 1 päivää toukokuuta 2004 voimassa olevassa henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa entisessä 4 a artiklassa mainitun kiinteämääräisen korvauksen määräksi

- 131,84 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 4 tai C 5,
- 202,14 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 1, C 2 tai C 3.

17 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2010 muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 133 artiklassa oleva kuukausittaisia peruspalkkoja koskeva asteikko seuraavasti:

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöille suoritettavaan veroon sovellettavien edellytysten ja menettelyn vahvistamisesta (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 8).

Palkkaluokka	1	2	3	4	5	6	7
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	1 680,76	1 958,08	2 122,97	2 301,75	2 495,58	2 705,73	2 933,59
Palkkaluokka	8	9	10	11	12	13	14
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	3 180,63	3 448,48	3 738,88	4 053,72	4 395,09	4 765,20	5 166,49
Palkkaluokka	15	16	17	18	19		
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	5 601,56	6 073,28	6 584,71	7 139,21	7 740,41		

18 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2010.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. SCHAUVLIEGE